

Limited Warranty

197
IO

Your Intex airbed has been manufactured using the highest quality materials and workmanship. All Intex products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory. This Limited Warranty applies to the Intex airbed only.

The following provision is only valid within the European member states countries: The legal regulation of Directive 1999/44/EC will not be effected by this Intex warranty.

The provisions of this Limited Warranty apply only to the original purchaser. This Limited Warranty is valid for a period of 1-year from the date of purchase. Keep your purchase information with this manual, as proof of purchase will be required and must accompany warranty claims or the Limited Warranty is invalid.

If a manufacturing defect is found within this 1-year period, please contact the appropriate Intex Service Center listed in this manual. If the item is returned as directed by the Intex Service Center, the Service Center will inspect the item and determine the validity of the claim. If the item is covered by the provisions of the warranty, the item will be repaired or replaced at no charge.

IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE TERMS OF THIS WARRANTY AND IN NO EVENT SHALL INTEX, THEIR AUTHORIZED AGENTS OR EMPLOYEES BE LIABLE TO THE BUYER OR ANY OTHER PARTY FOR DIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIABILITIES. Some countries, or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This Limited Warranty does not apply if the Intex airbed is subject to negligence, accident, improper operation, improper voltage or current contrary to operating instructions, improper maintenance or storage, abnormal use or application, or to damage by circumstances beyond Intex's control, including but not limited to, punctures, tears, abrasions, or ordinary wear and tear. This Limited Warranty applies only to those parts and components manufactured by Intex. The Limited Warranty does not cover unauthorized alterations to the airbed.

Read the owner's manual carefully and follow all instructions regarding proper operation and maintenance of your Intex airbed. Always inspect your product prior to use. Your Limited Warranty may be void if instructions are not followed.

Garantie Limitée

Votre matelas INTEX a été fabriqué avec des matériaux haute qualité et un savoir faire haut de gamme. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. La garantie limitée s'applique au matelas INTEX uniquement.

La disposition suivante n'est valide qu'au sein des états membres de l'Union Européenne: La règle légale de la Directive Directive 1999/44/EC ne sera pas affectée par cette garantie Intex.

Cette garantie limitée est valable uniquement pour le premier acheteur, jusqu'au terme de la garantie. Cette garantie limitée est valable pour une période de 1 an à partir de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans ce manuel. Elle vous sera demandée pour accompagner votre demande de prise sous garantie.

Si un défaut de fabrication est constaté durant cette période de 1 an, merci de contacter le Service Après Vente listé dans ce manuel. Le service après-vente vérifiera la validité de la plainte. Si vous retournez l'article défectueux comme le bureau SAV vous l'aura indiqué, le Service après-vente inspectera l'article et vérifiera la validité de la réclamation. Si le produit répond aux conditions de la garantie, cet article sera réparé ou remplacé sans frais. Dans le cas contraire, un forfait d'intervention ainsi que les frais de port retour vous seront facturés.

LES GARANTIES IMPLICITES SONT LIMITÉS AUX TERMES DE CETTE GARANTIE ET EN AUCUN CAS INTEX, CES AGENTS AUTORISÉS OU EMPLOYÉS SONT RESPONSABLES APRÈS DE L'ACHETEUR OU D'UNE TIERCE PARTIE POUR TOUS DOMMAGES OU ACCIDENTS INDIRECTS OU DIRECTS. Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas si le matelas gonflable est soumis à une négligence, un accident, une mauvaise utilisation, une mauvaise utilisation de l'électricité, ou aux dommages causés par des circonstances indépendantes du contrôle d'INTEX, entre autre, mais sans toutes les citer : les crevaisons, les déchirures, les abrasions ou encore l'usure normale du produit. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux parties et composants fabriqués par INTEX. La garantie ne couvre pas les transformations non autorisées du matelas.

Lisez le manuel d'utilisation avec attention et suivez toutes les instructions concernant le fonctionnement et l'entretien de votre matelas INTEX. Inspectez toujours votre produit avant de l'utiliser. La garantie peut être annulée si les instructions ne sont pas suivies.

197-*IO-R0-1507

Garantía Limitada

197
IO

Su Colchón de Aire ha sido fabricada utilizando materiales y mano de obra de alta calidad. Todos los productos Intex han sido cuidadosamente examinados para comprobar que no tienen ningún defecto antes de salir de la fábrica. Esta garantía limitada se aplica solo al Colchón de Aire. La siguiente disposición es válida únicamente en los países integrantes de la Unión Europea. La reglamentación legal de la directiva 1999/44/EC no se ve afectada por esta garantía Intex.

La disposición de esta garantía limitada se aplica sólo al comprador original. Esta garantía limitada es válida por un periodo de 1 año desde la fecha de la compra. Guarde el comprobante de la compra junto a este manual, ya que será requerido y deberá acompañar a cualquier reclamación o la garantía limitada será inválida.

Si se ha encontrado un defecto de fábrica en ese periodo de 1 año, por favor póngase en contacto con el centro de servicio Intex indicada en este manual. Esta oficina determinará la validez de la reclamación. Si el producto es devuelto por el Servicio de Intex, éste inspeccionará el producto y determinará la validez de la reclamación. Si el producto está cubierto por la garantía, será reparado o reemplazado sin ningún cargo.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTAN LIMITADAS A LOS TERMINOS DE ESTA GARANTÍA Y EN NINGÚN CASO DEBERÁ INTEX, SUS AGENTES AUTORIZADOS O EMPLEADOS SER RESPONSABLES HACIA EL COMPRADOR U OTROS DAÑOS DIRECTOS O CONSECUENTES O RESPONSABILIDADES. Algunos países o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios consiguientes o fortuitos, por lo que la limitación o exclusión citada anteriormente puede no corresponder en su caso.

Esta garantía no se aplicará, si el Colchón de Aire de Intex ha sido sujeto de negligencia, accidente, utilización inadecuada, voltaje o corriente contraria a las instrucciones de funcionamiento, almacenaje y mantenimiento inadecuado o un uso o aplicación anormal, o dañado por circunstancias más allá del control de Intex, incluyendo, pero no limitado a pinchazo, desgarre, rotura, abrasión. Esta garantía se aplica sólo a esas partes y componentes fabricados por Intex o instalados por el personal de fábrica. La garantía no cubre alteraciones no autorizadas al Colchón de Aire.

Lea la garantía detenidamente y siga todas las instrucciones, teniendo en cuenta el funcionamiento y mantenimiento adecuado de su Colchón de Aire. Revise siempre su producto antes de su utilización. Su garantía limitada puede invalidarse si no sigue las instrucciones.

Garantie

Ihr INTEX Luftbett wurde mit großer Sorgfalt sowie hochwertigen Materialien hergestellt. Alle Intex Produkte wurden geprüft und vor Verlassen der Fabrik frei von Defekten befunden. Die limitierte Garantie bezieht sich lediglich auf dieses Luftbett.

Die folgende Bestimmung ist nur fuer EU Laender gueltig: Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers gemäß Richtlinie 1999/44/EG werden durch diese Garantiezusage nicht berührt.

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie gelten nur für den Ersterwerber. Die beschränkte Gewährleistung gilt für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg mit dieser Anleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die beschränkte Gewährleistung ist ungültig.

Falls im Verlauf dieses Zeitraums von 1 Jahr ein Herstellungsfehler auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center (siehe Bedienungsanleitung). Das Service Center stellt die Gültigkeit Ihres Anspruchs fest. Wenn der Artikel zurückgeschickt wurde wie vom Intex Service Center angewiesen, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Gültigkeit Ihres Anspruchs fest. Wenn der Artikel durch die Bestimmungen der Gewährleistung gedeckt ist, wird dieser kostenlos repariert oder ersetzt.

DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT SICH AUF DIE BESTIMMUNGEN DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG UND INTEX, DEREN ZUGELASSENE VERTRETER ODER MITARBEITER HAFTEN KÄUFERN ODER DRITTEN GEGENÜBER AUF KEINEN FALL FÜR HAFTUNGSANSPRÜCHE, DIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder oder rechtssprechungen erlauben keine ausschließung oder einschränkung von vorsätzlichen schaden oder folgeschaden. die o.g. ausschließung oder einschränkung ist für diese länder nicht zutreffend.

Sie haben keinen Garantieanspruch wenn ein Defekt durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, unsachgemäße Bedienung, unsachgemäße Wartung oder Lagerung, eine falsche Spannung als in der Anleitung angegeben oder wenn das Produkt zweckentfremdet wurde. Löcher, Risse oder Abnutzungen sind ebenfalls aus der Garantie ausgenommen. Die Garantie bezieht sich nur auf die Teile die auch von INTEX produziert wurden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf unerlaubte Änderungen am Luftbett.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres Luftbettes. Kontrollieren Sie das Luftbett immer bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die beschränkte Gewährleistung erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Garanzia

197
IO

L'Airbed Intex è stato prodotto utilizzando materialità di qualità. Tutti i prodotti Intex sono stati ispezionati e trovati privi di difetti prima dell'uscita dalla fabbrica. La presente garanzia limitata si applica solo al materasso Intex. Questa garanzia è valida per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto. Conservate la ricevuta del pagamento con questo manuale come prova dell'acquisto, o la garanzia sarà ritenuta invalida in caso di reclami. La seguente disposizione è valida solo all'interno degli stati membri della comunità europea: la disciplina giuridica della direttiva 1999/44/CE non avrà effetto per la garanzia Intex.

Se un difetto di fabbrica dovesse insorgere entro i 1 anno dall'acquisto, contattare il Servizio di Assistenza Intex riportato su questo manuale. Se il prodotto è restituito, come suggerito dal Centro di Servizio Intex, esso verrà controllato e ispezionato per determinare la veridicità del reclamo. Rientrando nei termini della garanzia, l'articolo verrà riparato o sostituito gratuitamente.

LA SUDETTA GARANZIA E' DA CONSIDERARSI VALIDA SOLO AI TERMINI DESCRITTI E IN NESSUN CASO INTEX, GLI AGENTI AUTORIZZATI O I DIPENDENTI, SARANNO RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'ACQUIRENTE O TERZE PARTI, PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI. Alcuni paesi o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi a voi.

La presente Garanzia Limitata non ha validità di fronte a casi di negligenza, danno accidentale, uso non corretto o improprio, allacciamento non conforme alle prescrizioni, manutenzione o stoccaggio impropri, uso anormale, o danni causati da circostanze al di fuori del controllo di Intex, inclusi, ma non solo, forature, strappi, abrasioni o normale usura. La presente garanzia si applica solo a quelle parti e componenti fabbricati da Intex. La Garanzia non copre modifiche al prodotto non autorizzate.

Leggere attentamente il manuale d'uso e seguire tutte le istruzioni per quanto riguarda il corretto funzionamento e la manutenzione del vostro airbed Intex. Controllare sempre il prodotto prima dell'uso. La garanzia può decadere se non vengono seguite le avvertenze.

Beperkte Garantie

Uw Intex luchtbed is met behulp van materialen en vakmanschap van hoge kwaliteit geproduceerd. Alle Intex producten zijn gecontroleerd en in orde bevonden vóór het verlaten van de fabriek. Deze beperkte garantie is alleen van toepassing op het Intex luchtbed. De volgende bepaling is enkel geldig binnen de Europese lidstaten: De wettelijke verordening van richtlijn 1999/44/EC zal niet beïnvloed worden door deze Intex garantie.

De voorwaarden van deze Beperkte Garantie gelden slechts jegens de eerste eigenaar. Deze Beperkte Garantie is niet overdraagbaar en is geldig gedurende 1 jaar na aankoopdatum in de winkel. Bewaar uw originele aankoopbon bij deze handleiding, daar aankoopbewijs dient te worden overlegd ingeval van reclamatie. Zonder aankoopbon is Beperkte Garantie NIET geldig.

Indien er zich een productiefout voordoet binnen de periode van 1 jaar kunt u contact opnemen met het juiste service center, deze vindt u in deze handleiding. INTEX SERVICE zal de klacht met u bespreken en u eventueel vragen het artikel op te sturen voor inspectie. Is uw klacht gegrond en is aan de voorwaarden van deze Beperkte Garantie voldaan, dan wordt het artikel gerepareerd dan wel omgeruild en aan u geretourneerd, zonder kosten voor u. In alle andere gevallen worden reparatie- dan wel vervangingskosten aan u berekend.

GEACCEPTEERDE GARANTIES ZIJN SLECHTS BEPERKT TOT DE CONDITIES VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE. INTEX, ASSOCIATES EN/OF EMPLOYEES ZIJN IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK JEGENS DE KOPER OF ANDERE PARTIJ VOOR DIRECTE OF VERVOLG SCHADE.

Deze beperkte garantie vervalt indien het Intex luchtbed is onderworpen aan nalatigheid, ongelukken, onjuist gebruik, het gebruik van spanning of stroom in strijd met de bedieningsvoorschriften, onjuist onderhoud of opslag, abnormaal gebruik, schade door omstandigheden buiten de controle van Intex, inclusief maar niet beperkt tot, puncties, scheuren, schaven of normaal slijtage. Deze beperkte garantie geldt uitsluitend voor onderdelen en componenten vervaardigd door Intex. De garantie geldt niet voor ongeoorloofde modificaties aan het luchtbed.

Lees de handleiding nauwkeurig door en volg alle instructies betreft het juist gebruiken en onderhouden van uw Intex luchtbed op. Inspecteer het product altijd alvorens u het in gebruik neemt. Als u de aanwijzingen niet opvolgt, kan de Beperkte Garantie vervallen.

Garantia limitada

197
IO

O seu colchão inflável Intex foi fabricado com materiais e mão de obra de alta qualidade. Todos os produtos têm sido checados e não tem defeitos. Esta Garantia Limitada aplica-se somente ao colchão Intex. A seguinte disposição é válida apenas para os estados membros dos países europeus: A regulamentação jurídica da diretiva 1999/44/CE não será efetuada por esta garantia Intex.

As provisões da garantia limitada somente referir se ao comprador original. A garantia é válida para 1 anos desde o momento da compra. Tenha o ticket de compra com o manual, para assim poder comprovar a compra.

Si tem um defeito de fabrica em um período de 1 anos, entre em contato com a Central de serviços Intex mencionados neste manual. O artigo tem que retornar para ser inspecionado por Intex para poder comprovar si tem o não um defeito de fabrica e a valides da reclamação. Si é válida então o artigo será reparado o trocado sem cargo.

AS GARANTIAS SÃO LIMITADAS A OS TERMOS DESTA GARANTIA E EM NENHUM CASO INTEX, SEUS AGENTES O EMPREGADOS TEM RESPONSABILIDADE ALGUMA ANTE OS COMPRADORES O OUTRA PARTE POR DANOS PESSOAIS O MATERIAIS.

Esta Garantia Limitada não será aplicada se o colchão Intex for submetido a negligência, ocorrência de acidentes, utilização inadequada, voltagem imprópria ou corrente contrária as instruções de funcionamento, manutenção ou armazenamento inadequada, uso ou aplicação anormal, ou danos causados por circunstâncias além do controle da Intex, incluindo, mas não se limitando a, furos, rasgos, marcas de arranhões, ou desgaste natural do produto. Esta Garantia Limitada aplica-se apenas às partes e componentes fabricados pela Intex. A Garantia Limitada não cobrirá alterações não autorizadas no colchão.

Leia o manual do proprietário com atenção e siga todas as instruções sobre o funcionamento e manutenção do seu colchão inflável Intex adequadamente. Sempre inspecionar o produto antes de usar. A garantia pode ser invalida se não são seguidas às instruções.

Begrænset garanti

Din Intex-luftmadras er fremstillet med håndværksmæssig dygtighed og af de bedste materialer. Alle Intex-produkter er blevet kontrolleret og er fri for defekter ved deres afsendelse fra fabrikken. Den begrænsede garanti er kun gældende for denne Intex-luftmadras. Følgende bestemmelse er kun gyldig indenfor de Europæiske medlems lande: Den lovlige regulering af Direktiv 1999/44/EC affekteres ikke af denne Intex garanti.

Forudsætningen for denne begrænsede garanti er at den kun er gældende for den oprindelige køber. Denne begrænsede garanti er gældende i en periode på 1 år fra købsdatoen. Gem kvitteringen med denne manual, som købsbevis, idet dette kræves og skal vises sammen med garantibeviset for at den begrænsede garanti skal gælde.

Hvis en produktionsfejl findes indenfor den 1 år periode, bedes du kontakte det relevante Intex servicecenter, der er anført i denne vejledning. Hvis enheden returneres som instrueret af Intex Service Center, vil servicecenteret inspicere enheden og evaluere validiteten af kravet. Hvis enheden dækkes indenfor rammerne af garantien, vil enheden enten repareres eller udskiftes uden yderligere omkostninger.

INDIREKTE GARANTIER ER BEGRÆNSET TIL BETINGELSERNE I DENNE GARANTI OG HVERKEN INTEX ELLER DERES AUTORISEREDE AGENTER OG ANSATTE, ER PÅ INGEN VIS ANSVARLIGE FOR KØBEREN ELLER ANDRE RELATEREDE I FORBINDELSE MED DIREKTE ELLER FØLGENDE SKADER ELLER DAMAGES OR GARANTIFORPLIGTELSE.

Den begrænsede garanti gælder ikke, hvis Intex-luftmadrassen forsømmes, udsættes for uheld, forkert betjening, forkert spænding eller strøm, der ikke er i overensstemmelse med betjeningsvejledningen, mangelfuld vedligeholdelse eller forkert opbevaring, forkert brug eller anvendelse, eller skader fra forhold, som er uden for Intex' kontrol, herunder, men ikke begrænset til, huller, flænger, slid eller almindelig slitage. Den begrænsede garanti gælder kun for dele og komponenter, der er fremstillet af Intex. Den begrænsede garanti dækker ikke uautoriserede ændringer af luftmadrassen.

Læs vejledningen grundigt, og følg alle instruktioner om betjening og vedligeholdelse af din Intex-luftmadras. Kontrollér altid luftmadrassen, før du bruger den. Din begrænsede garanti kan annulleres hvis instruktionerne ikke følges.

Гwarancja

197
IO

Twój materac Intex został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości materiałów i siły roboczej. Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Intexu zostały sprawdzone. Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy tylko materaca firmy Intex. Następujące postanowienia są ważne tylko w państwach europejskich krajów członkowskich: regulacji prawnej dyrektywy 1999/44/WE nie będą wykonywane przez gwarancje firmy Intex.

Poniższe warunki gwarancji dotyczą wyłącznie pierwszego nabywcy. Ta gwarancja jest ważna przez okres 1 rok od daty zakupu. Zatrzymaj dowód zakupu produktu wraz z instrukcją jako, że bez niego gwarancja jest nieważna.

Jeśli stwierdziłeś wady swojego urządzenia w trakcie trwania gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą. Serwis ustali zasadność reklamacji. W przypadku, jeśli serwis uzna, że uszkodzenie produktu powstało z winy producenta, zostanie on bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy bez żadnych dodatkowych opłat.

REKLAMACJE SĄ OGRANICZONE DO TEJ GWARANCJI I W ŻADNYM WYPADKU FIRMA INTEХ I JEJ ODDZIAŁY I PRACOWNICY NIE SĄ ODPOWIEDZIALNI ZA CELOWE LUB PRZYPADKOWE ZNISZCZENIA.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli materac firmy Intex podlega zaniedbaniu, wypadkowi, niewłaściwej obsłudze, niewłaściwemu napięciu elektrycznemu lub działaniu wbrew instrukcji obsługi, niewłaściwej konserwacji lub składowaniu, nieprawidłowemu użytkowaniu lub uszkodzeniom przez okoliczności niezależne od firmy INTEХ, w tym transportu, ale nie tylko, nakuć, rozdarć, otarcia, lub zwykłego zużycia. Niniejsza ograniczona gwarancja ma zastosowanie tylko do tych części i podzespołów produkowanych przez Intex. Gwarancja nie obejmuje nieautoryzowanych zmian w materacu.

Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących prawidłowej pracy i konserwacji materaca firmy Intex. Zawsze należy sprawdzić produkt przed użyciem. Twoja gwarancja może być nieważna jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.

Ограниченная гарантия

Надувной матрац Intex изготовлен с использованием самых качественных материалов и технологий. Все детали к насосу и фильтры были проверены на наличие брака, перед тем как выпустить их в продажу. Данная ограниченная гарантия распространяется только на надувной матрац Intex. Следующий пункт действует в пределах государств Европейского Содружества: гарантия Интекс не сможет привести в действие правовое предписание Директивы 1999/44/ЕС.

Обеспечение этой временной гарантии распространяется только на покупателей оригинального товара. Гарантия действительна 1 год с даты покупки. Храните чек вместе с этим руководством, когда понадобится доказательство в покупке, т.к. гарантия не действительна, если не сопровождается документом о покупке товара.

Если в течение 1 год обнаружен производственный брак, свяжитесь с ближайшим сервисным центром Интекса, указанным в этой инструкции.

ДАННЫЕ ГАРАНТИИ ОГРАНИЧЕНЫ СРОКАМИ И УСЛОВИЯМИ ЭТОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ INTEХ, ЕЕ АГЕНТЫ И РАБОТНИКИ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОКУПАТЕЛЕМ ЗА УМЫШЛЕННУЮ ИЛИ СЛУЧАЙНУЮ ПОРЧУ ТОВАРА ПОКУПАТЕЛЕМ.

Данная Ограниченная гарантия не применяется, если надувной матрац был поврежден в следствии небрежного обращения, аварии, эксплуатации не по назначению, вследствие повышенного напряжения тока, неквалифицированного технического обслуживания или ненадлежащего хранения, а так же по иным причинам, не зависящих от Intex, в том числе, но не ограничиваясь, проколы, разрывы, ссадины, или обычный износ в процессе эксплуатации. Данная ограниченная гарантия распространяется только на части и детали, произведенные Intex. Ограниченная гарантия не распространяется на несанкционированные изменения в конструкции надувного матраца.

Прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте инструкциям по эксплуатации и техническому обслуживанию надувного матраца Intex. Всегда проверяйте изделие перед использованием. Изделие не подлежит Временной гарантии в случае нарушения пунктов инструкции по эксплуатации.

保证书

197
IO

INTEX 空气床采用最高质量的原料以及工艺所生产而成。所有的 Intex 产品于出厂前都经过检测以确保在没有缺陷之情况下才出厂。此保证书仅适用于 INTEХ 的空气床。以下条款只适用于欧洲地区的部分国家: Intex 保证书将不会与 1999/44/EC 指令法规相抵触。

本保证书条款范围只适用于原买家。从购买当天开始, 本产品有效保证期为 1 年。请保留购买时之发票和此份说明书以作为购买时之依据, 否则, 此保证书将被视为无效。

如果在 1 年内发现产品有缺陷, 请与本说明书中列出的 INTEХ 客户服务中心联络。如此空气床直接退回 INTEХ 服务中心, 中心将会对产品进行检测以确实阁下索偿之真确性。如退回产品确实适用于保证书之条款范围内, 中心将会免费进行维修或更换。

保证仅限于本保证书内之条款。如买方或他人受到直接或连带情况下而所引至的损害, INTEХ 及 INTEХ 所受权之代理或顾问将不会负上责任。

如在使用过程中, 由于疏忽, 意外, 不正确操作, 不适宜电压或电流, 不正确的维修或贮藏, 非正常使用或任何超过 INTEХ 所能控制之环境因素影响下, 包括但不限于不限于刺破, 撕扯, 磨损及正常使用中的损耗, 此质量保证均被视为无效。此质量保证只对 INTEХ 所生产的产品和零件部份有效。任何未经受权而对此空气床作出私下改装之行为将不会受到本保证书保障。

请仔细认真阅读此份说明书, 严格按照说明书合理地操作和保养此空气床。在使用前, 请先检查产品。如没有按照说明书操作, 保证书将会被视为无效。

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions. Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées. Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes. Für Fragen zum Kundendienst oder zur Bestellung von Ersatzteilen, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder gehen Sie zu www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigst gestellten Fragen. Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti. Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken. Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns. Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål. W celu zadania pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com. При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы. 当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは 当社のウェブサイトでお調べください。

如有任何问题或要替换零件, 请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

• **ARGENTINA**
JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS
AIRES, ARGENTINA.
TEL: 011-4942-2238 (interno 139);
TEL: 011-4942-2238 (interno 145)
E-mail: Martin Cosoleto: mcosoleto@jarse.com.ar
E-mail: Daniel Centurion: dcenturion@jarse.com.ar
Website: www.intexargentina.com.ar

• **ASIA**
INTEX DEVELOPMENT CO. LTD.
9TH FLOOR,
DAH SING FINANCIAL CENTRE,
108 GLOUCESTER ROAD,
WANCHAI, HONG KONG
TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200
E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn
Website: www.intexdevelopment.com

- **AUSTRIA** **STEINBACH VERTRIEBSGMBH**
AISTINGERSTRASSE 2
4311 SCHWERTBERG
TEL: 0820 - 200 100 200
(0,145€/min aus allen Netzen)
FAX: + 43 (7262) 61439
E-mail: service@intexcorp.at
Website: www.intexcorp.at
- **AUSTRALIA** **IDEAL SOURCES PTY LTD**
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,
BRAESIDE, VICTORIA, 3195
TEL: 1800 359 947
FAX: 03-95536580
E-mail: enquiries@idealsources.com.au
Website: www.idealssources.com.au
- **BELGIUM** **NV SIMBA TOYS BENELUX SA**
MOESKROENSESTEENWEG 383C,
8511 AALBEKE, BELGIUM
TEL: 0800 92088
FAX: 32-56.26.05.38
E-mail: intex@nicotoy.be
E-mail: intexsupport@nicotoy.be
Website: www.nicotoy.be/downloads.htm
- **BRASIL** **KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME**
RUA ANTONIO DAS CHAGAS, 1.558 - CEP:
04714-002 CHÁCARA SANTO ANTONIO -
SÃO PAULO - SP - BRASIL
TEL: 55 (11) 5183 8866
FAX: 55 (11) 5181 4646
E-mail: servico@intexbrasil.com
Website: www.intexstore.com.br
- **CANADA** **INTEX RECREATION CORP.**
1665 Hughes Way,
Long Beach, CA 90810
Tel: 1-800-234-6839
Fax: 310-549-2900
E-mail: http://email.intexstore.com
Website: www.intexcorp.com (U.S./Canada)
Consumer Service Hours: 8:30 am to 5:00 pm
Pacific Time, Mon. thru Fri.
- **COLOMBIA** **CENTURY USA, LLC**
4731 W. Atlantic Ave., Suite B-3
• **COSTA RICA**
• **DOMINICAN REPUBLIC**
Delray Beach, FL 33445, USA
Tel: 561-495-0648
• **GUATEMALA**
Fax: 561-495-4782
• **VENEZUELA**
E-mail: sales@centuryusa.com
- **CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE** **INTEX TRADING S.R.O.**
BENESOVSKA 23,
101 00 PRAHA 10,
CZECH REPUBLIC
TEL: +420-267 313 188
FAX: +420-267 312 552
E-mail: info@intexcorp.cz
- **CHILE / URUGUAY** **COMEXA BARBADOS**
CERRO LOS CONDORES 9760,
PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO,
QUILICURA, SANTIAGO, CHILE.
TEL: 600-822-0700
E-mail: Tiempolibre.st@silfa.cl

- **DENMARK** **NORSTAR A/S**
SINTRUPVEJ 12, DK-8220
BRABRAND, DENMARK
TEL: +45 89 44 22 00
FAX: +45 86 24 02 39
E-mail: intex.dk@norstar.eu
Website: www.intexnordic.com
- **ECUADOR** **SUPRO MUNDIAL S.A./**
• **EL SALVADOR** **PRODUCTOS SUPERIORES S.A.**
BOULEVARD ANDREWS, ALBROOK,
PANAMA, REP. OF PANAMA
Tel: 507-300-3800
Fax: 507-300-3813
E-mail: suproadmin@supropanama.com
Website: www.supropanama.com
- **HONDURAS**
• **NICARAGUA**
• **PANAMA**
• **PARAGUAY**
- **EUROPE** **INTEX TRADING B.V.**
POSTBUS 1075, 4700 BB ROSENDAAL,
THE NETHERLANDS
TEL: 31-(0)165-593939
FAX: 31-(0)165-593969
E-mail: service@intexcorp.nl
Website: www.intexcorp.nl
- **FINLAND** **NORSTAR OY**
SUOMALAISTENTIE 7,
FIN-02270 ESPOO, FINLAND
TEL: +358 9 8190 530
FAX: +358 9 8190 5335
E-mail: info.fi@norstar.eu
Website: www.intexnordic.com
- **FRANCE** **UNITEX / INTEX SERVICE**
FRANCE S.A.S Z.A. DE MILLEURE
BOIS DU BAN - N°4
71480 LE MIROIR
TEL: 08 90 71 20 39 (0,15€/min)
FAX: 03 85 75 64 65
Website: www.intex.fr
- **GERMANY** **STEINBACH VERTRIEBSGMBH**
STEINBACH VERTRIEBSGMBH
C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH
INTER-LOGISTIK-PARK 1-3
87600 KAUFBEUREN
TEL: 0180 5 405 100 200
(0,14€/min aus dem Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42€/min)
FAX: + 43 (7262) 61439
E-mail: service@intexcorp.de
Website: www.intexcorp.de
- **HUNGARY** **RECONTRA LTD./RICKI LTD.**
H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3,
HUNGARY
TEL: +361 372 5200/113
FAX: +36 30 228 7761
E-mail: service@recontra.hu
- **ISRAEL** **ALFIT TOYS LTD**
MOSHAV NEHALIM,
MESHEK 32, 49950, ISRAEL
TEL: +972-3-9076666
FAX: +972-3-9076660
E-mail: rachelit@chagim.co.il
Website: www.intex.co.il

- **ITALY** **A & A MARKETING SERVICE**
VIA RAFFAELLO SANZIO 19
20852 VILLASANTA (MB)
TEL: 199 12 19 78
FAX: +39 039 9462338
E-mail: info@intexitalia.com
Website: www.intexitalia.com
- **MEXICO** **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO
PISO, INT. 1, COL. JARDINES DEL
PEDREGAL, C.P.
01900 MEXICO D.F.
Tel: 01-800-347-4020 (Llamada a cobro revertido)
Tel: 55-9172-8035
Fax: 55-9172-8035
E-mail: intex@kayinternacional.com
Website: www.kayinternacional.com
- **MIDDLE EAST REGION** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**
I-RISE BUILDING, 33rd FLOOR, C-BLOCK,
HESSA STREET, TECOM, DUBAI, UAE
TEL: 00971-4-8001INTEX(46839) /
+971-4-3373322
FAX: 00971-4-4421999
E-mail: intex@firstgroupinternational.com
Website: www.firstgroupinternational.com
- **NEW ZEALAND** **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**
UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY,
AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND
TEL: 649-4159213 / 0800 634434
FAX: 649-4159212
E-mail: geoff@hakanz.co.nz
Website: www.hakannewzealand.com
- **NORWAY** **NORSTAR AS**
PINDSLEVEIEN 1,
N-3221 SANDEFJORD,
NORWAY
TEL: +47 33 48 74 10
FAX: +47 33 48 74 11
E-mail: intex.no@norstar.eu
Website: www.intexnordic.com
- **PERU** **COMEXA S.A.**
AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142,
MIRAFLORES, LIMA, PERÚ
TEL: 446-9014
E-mail: Tiempolibre.st@silfa.cl
- **POLAND** **KATHAY HASTER**
UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN
TEL: +48 61 8498 334
FAX: +48 61 8474 487
E-mail: inx@kathay.com.pl
Website: www.intexdevelopment.pl
- **RUSSIA** **LLC BAUER**
KIEVSKAYA STR., 20,
121165 MOSCOW, RUSSIA
TEL: +7 499 2499400
FAX: +7 495 742 8192
E-mail: service.intex@gmail.com
Website: www.intexservice.ru

- **SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD.**
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI
ARABIA
TEL: 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750
FAX: 966-2-271 4084
E-mail: Intex@samaco.com.sa
Website: www.samaco.com.sa
Website: www.samacotoy.com
- **SOUTH AFRICA** **WOOD & HYDE**
15-17 PACKER AVENUE, EPPING
INDUSTRIA 2, CAPE TOWN 7460, SOUTH
AFRICA
TEL: 086-0000-881 or
27-21-505-5500
FAX: 27-21-505-5600
E-mail: ygoldman@melbro.co.za
Website: www.intexcorp.co.za
- **SPAIN / PORTUGAL** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**
CL PINOSES 14 - POL IND ALFAS II
03440 IBI - ALICANTE - SPAIN
TEL for Spain: 902 767 010
FAX for Spain: 902 767 020
Email for Spain: sac@intex.es
TEL for Portugal: 211 104 361
FAX for Portugal: 707 506 090
Email for Portugal: sacpt@intex.es
Website: www.intexserviceiberia.com
- **SWEDEN** **NORSTAR AB**
BRANDSVIGSGATAN 6,
S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN
TEL: +46 431 44 41 00
FAX: +46 431 190 35
E-mail: intex.se@norstar.eu
Website: www.intexnordic.com
- **SWITZERLAND** **GWM AGENCY**
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,
RÄFFELSTRASSE 25,
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND
TEL: 0900 455456
FAX: +41 44 455 50 65
E-mail: service@intexfaq.ch
Website: www.intexfaq.ch
- **UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**
MARKETING HOUSE, BLACKSTONE
ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29
6EF, UK
TEL: 0844 561 7129
FAX: 01480 414761
E-mail: sales@johnadams.co.uk
Website: www.johnadams.co.uk
- **UNITED STATES** **INTEX RECREATION CORP.**
1665 Hughes Way,
Long Beach, CA 90810
Tel: 1-800-234-6839
Fax: (310)-549-2900
E-mail: http://email.intexstore.com
Website: www.intexcorp.com (U.S./Canada)
Consumer Service Hours: 8:30 am to 5:00 pm
Pacific Time, Mon. thru Fri.